

Dotyczy:

przetargu nieograniczonego na wykonanie

„Przebudowa Stacji Uzdatniania Wody na terenie gm. Nowe Ostrowy”

W odpowiedzi na pytania Wykonawców – Zamawiający podaje treść pytań i odpowiedzi:

Pytanie 1

Prosimy o podanie czy Zamawiający dopuszcza zmianę przewidzianych w kosztorysie rurociągów technologicznych wykonanych ze stali nierdzewnej na rurociągi z PCV łączone metodą klejoną? Zastosowanie rurociągów z PCV nie wpłynie na technologię uzdatniania wody (ani jej jakość), a pozwoli znacząco obniżyć koszt inwestycji.

Odpowiedź:

Zamawiający, nie dopuszcza zmiany. Rurociągi technologiczne należy wykonać ze stali nierdzewnej tak jak przewidziano w dokumentacji projektowej i wskazano do wyceny w kosztorysie ofertowym.

Pytanie 2

Niniejszym zwracamy się z prośbą o uzupełnienie SIWZ o następujące elementy:

1. schemat zestawu filtracji z oznaczeniem średnic rurociągów i armatury oraz pozostałego osprzętu – brak oznaczenia średnic przepustnic na schemacie technologicznym
2. dokumentację projektową branży elektrycznej – brak dokumentacji na stronach internetowych
3. schemat rozdzielni technologicznej, rozdzielni pneumatyki oraz rozdzielni elektrycznej – brak schematów poszczególnych rozdzielni i ich wyposażenia
4. schemat zestawu aeracji z oznaczeniem średnic rurociągów i armatury oraz pozostałego osprzętu – brak oznaczenia średnic armatury
5. schemat kolumny Ricsler’a ze zbiornikiem kontaktowym, z podaniem średnicy zbiornika kontaktowego oraz średnicy króćców przyłączeniowych – brak jakichkolwiek danych dotyczących wykonania materiałowego, pełnych wymiarów zbiornika kontaktowego (jest podana tylko wysokość $h=1,45$ m zbiornika)
6. schemat zestawów hydroforowych (z zaznaczeniem ilości pomp, ponieważ na różnych schematach, zestawy mają różną ilość pomp) wraz ze schematem szaf sterowniczych.

Powyższe dokumenty są niezbędne wykonawcy dla sporządzenia oferty, szczególnie kiedy będzie chciał zaproponować urządzenia równoważne.

Z uwagi na brak dokumentacji projektowej branży elektrycznej, nie możemy stwierdzić, czy załączony przedmiar robót elektrycznych jest prawidłowy. Przedmiar tworzy się na bazie dokumentacji projektowej, której w tym przypadku brak. Jest to szczególnie zasadne w sytuacji, kiedy kwota wynagrodzenia nie może przekroczyć wartości podanej w kosztorysie ofertowym, co wynika z zapisu zawartego w § 5 ust. 3 cyt. *„Rozliczenie wynagrodzenia, nastąpi w oparciu o faktycznie wykonany zakres robót wynikający z prowadzonej przez Wykonawcę i zatwierdzonej przez Zamawiającego książki obmiaru robót i cen wynikających z kosztorysu ofertowego do maksymalnej wartości wynikającej z oferty”*. Dokumentacja branży elektrycznej winna zawierać uzgodnienia z Zakładem Energetycznym dotyczące podłączenia awaryjnego źródła zasilania – układ SZR, obliczenia mocy zaprojektowanych urządzeń, sprawdzenie mocy zamówionej z mocą zainstalowaną itp. Brak dokumentacji projektowej branży elektrycznej uniemożliwia rzetelną wycenę przedmiotu zamówienia.

Pragniemy zwrócić uwagę Zamawiającego, iż materiały techniczne zaprojektowanych urządzeń (wskazanych z nazwy w projekcie technicznym) nie są dostępne dla wykonawców (czytaj konkurencji), w związku z powyższym nie mamy możliwości oceny równoważności, stąd Zamawiający powinien je załączyć do SIWZ, chyba że dokona opisu przedmiotu zamówienia przez wskazanie PN, PN-EN, aprobat technicznych. Wskazanie nazwy producenta i znaku towarowego jest bezużyteczne w sytuacji, kiedy

wykonawca nie ma dostępu do kart katalogowych zaprojektowanych urządzeń. Nie wątpimy w dobrą jakość zaprojektowanych urządzeń, jednak nie mamy możliwości potwierdzenia w jakikolwiek sposób ich jakości. Z tego powodu koniecznym jest umożliwienie wykonawcom zapoznanie się z tymi urządzeniami poprzez załączenie do SIWZ kart katalogowych zaprojektowanych urządzeń.

Pragniemy także zwrócić uwagę, iż opisywanie przedmiotu zamówienia przez wskazanie znaków towarowych lub pochodzenia jest niezgodne z zapisami zawartymi w art. 29 ustawy Prawo zamówień publicznych, szczególnie w sytuacji, kiedy przedmiot zamówienia można opisać poprzez wskazanie obiektywnych parametrów technicznych i jakościowych za pomocą polskich i europejskich norm.

W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie jednego z oferentów, wnosimy sprzeciw na odpowiedź udzieloną w kwestii zmiany rurociągów ze stali nierdzewnej na PCV. Zgodnie z opisem w przedmiocie zamówienia – tym razem prawidłowym, przez wskazanie normy PN-EN 10088-1, rurociągi powinny być wykonane ze stali nierdzewnej. Jakości rurociągów PVC w żaden sposób nie da się porównać z jakością stali nierdzewnej, zarówno pod względem trwałości materiału, jak też sposobu połączeń poprzez klejenie i spawanie. Ponadto PVC powoduje wzrost stężenia polichloroku winylu w wodzie oraz antymonu. Zgodnie z art. 16 rozporządzenia w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi, przed oddaniem stacji do użytku należy uzyskać opinię higieniczną z PSSE w Kutnie, na podstawie badania wody, zgodnie z złącznikami nr 2-4 przywołanego rozporządzenia. Reasumując jakość rurociągów ze stali nierdzewnej w żaden sposób nie da się porównać z jakością rurociągów z PVC.

Odpowiedź:

- a) w zakresie pkt. 1: **średnice poszczególnych rurociągów oraz wykonanie materiałowe podane są w dokumentacji projektowej – wykonawczej**
- b) w zakresie pkt.2 : Zamawiający umieścił dokumentację b. elektrycznej na stronie internetowej w dniu 19.10.2011 r.
- c) w zakresie pkt. 3: **schematy rozdzielni technologicznej, pneumatycznej należy wykonać indywidualnie z uwzględnieniem wytycznych zawartych w projekcie budowlano-wykonawczym co do zakresu sterowania SUW oraz zasilania i zabezpieczenia poszczególnych elementów technologii**
- d) w zakresie pkt. 4: **schemat zestawu aeracji załączono na schemacie technologicznym. Dokładne wymagania wykonania zestawu podano w projekcie budowlano wykonawczym w punkcie „zestaw napowietrzania”**
- e) w zakresie pkt. 5: **schemat kolumny Rieslera załączono na schemacie technologicznym. Dokładne wymagania wykonania zestawu podano w projekcie budowlano wykonawczym w punkcie „zestaw napowietrzania”**
- f) w zakresie pkt. 6: **Rysunki zestawów pompowych na załączonych schematach są jedynie poglądowe. Obowiązującymi danymi są informacje zawarte w projekcie budowlano wykonawczym oraz SIWZ. Na I stopniu pompowania zaprojektowano zestaw typu: ZH-TP/M 2.65-260-2/4,0kW , na II stopniu pompowania zestaw pompowy typu: ZH-CR/MW 4.20-4/5,5kW+TP100-240/2/7, kW**

Ponadto, zamawiający informuje, iż:

1. dokonał opisu przedmiotu zamówienia zgodny z art. 29 ustawy Pzp w tym również zgodnie z ust. 3 wymienionej ustawy - dopuścił zastosowanie materiałów lub urządzeń równoważnych podając parametry techniczne jakie powinny spełniać materiały lub urządzenia równoważne (załącznik nr 11 do SIWZ pn. „materiały równoważne”
2. udzielił odpowiedzi w kwestii zmiany rurociągów ze stali nierdzewnej na PCV, iż nie wyraża zgody na zamianę (czytaj pytanie 1 i odpowiedź).

Pytanie 3

Prosimy o jednoznaczne wskazanie, jakich dokumentów żąda Zamawiający na potwierdzenie równoważności ofert. Sformułowanie zawarte w SIWZ na str. 2 cyt. „**Wykonawca zobowiązany jest do złożenia wraz z ofertą** stosownych dokumentów, z których jednoznacznie będzie wynikała równoważność zaproponowanego materiału lub urządzenia” jest nieścisłe i pozostawia Zamawiającemu dużą swobodę w żądaniu dodatkowych „stosownych”, zdaniem Zamawiającego dokumentów. Prosimy o jednoznaczne sformułowanie, jakich dokumentów wymaga Zamawiający na potwierdzenie równoważności.

Odpowiedź:

Zamawiający nie ogranicza wykonawców w tym zakresie, dopuszcza złożenie przez Wykonawców wszelkich dokumentów, przy pomocy których udokumentują, iż propozycje zawarte w ofertach są równoważne wobec tych, które zostały określone w dokumentacji projektowej.

Zgodnie z utrwaloną linią orzecniczą KIO w przypadku dopuszczenia składania ofert równoważnych zamawiający jest zobowiązany do dokładnego określenia wymagań dotyczących takich ofert. Dopuszczeniu składania ofert równoważnych musi towarzyszyć precyzyjne określenie przez zamawiającego parametrów technicznych i wymogów jakościowych dotyczących ofert równoważnych. Zamawiający dopuszczając rozwiązania równoważne określa zakresy równoważności tak, aby wykonawca mógł wykazać, że oferowany wyrób spełnia warunki równoważności. Wyrób równoważny to taki, który ma te same cechy funkcjonalne, co konkretny produkt wskazany w opisie przedmiotu zamówienia z nazwy lub pochodzenia. Jego jakość nie może być gorsza od jakości opisanego przedmiotu zamówienia. Oferta równoważna to taka, która przedstawia przedmiot zamówienia o właściwościach takich samych lub zbliżonych do tych, które zostały określone w opisie przedmiotu zamówienia, lecz oznaczonych innym znakiem towarowym, patentem lub pochodzeniem. Zamawiający określa zakres minimalnych parametrów równoważności, w oparciu o które dokona oceny, czy treść oferty odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie opisu przedmiotu zamówienia.

Pytanie 4

W SIWZ zamawiający zawarł następujący zapis: „Wykonawca zobowiązany jest do zapoznania się z terenem budowy (wizji w terenie)”, oraz w formularzu umowy: „Oświadczam, że zapoznałem się z terenem budowy, dokumentacją projektową i specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót” Wnosimy o wykreślenie powyższych zapisów.

Żadne przepisy ustawy – Prawo zamówień publicznych nie zobowiązują wykonawców do udziału w wizji lokalnej przed złożeniem oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane. Udział w wizji lokalnej może mieć charakter fakultatywny, zaś nieobecność wykonawców nie może skutkować dla nich negatywnymi konsekwencjami, np. w postaci wykluczenia z postępowania czy odrzucenia oferty.

Jeżeli wykonawca uważa, że zdobył na podstawie dokumentacji przetargowej wszelkie informacje, które mogą być potrzebne do przygotowania oferty oraz podpisania umowy i nie będzie zgłaszał żadnych roszczeń związanych z błędnym skalkulowaniem ceny lub pominięciem elementów niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, to może na własną odpowiedzialność zrezygnować z dokonania wizji lokalnej.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wykreśla powyższych zapisów.

Natomiast jeśli wykonawca nie chce zapoznać się z terenem budowy to w załączniku nr 1pn. „oferta” pkt. VIII.3 skreśli wyrazy „z terenem budowy” i złoży (zgodnie z propozycją wykonawcy) wraz z ofertą składa stosownie zmodyfikowane w tym zakresie oświadczenie o treści: „**że zdobył na podstawie dokumentacji przetargowej wszelkie informacje, które mogą być potrzebne do przygotowania oferty oraz podpisania umowy i nie będzie zgłaszał żadnych roszczeń związanych z błędnym skalkulowaniem ceny lub pominięciem elementów niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, i na własną odpowiedzialność rezygnuje z dokonania wizji lokalnej**”

Zamawiający nie nadał rygoru „wykluczenia z postępowania czy odrzucenia oferty”, jak sugeruje to pytający

Pytanie 5

Wnosimy o zmianę zapisów we wzorze umowy na wykonanie robót – załącznik nr 9 w paragrafie 9 kary umowne, poprzez zmianę sformułowań „opóźnienie” na „zwłoka”.

Zapisy w dotychczasowej formule powodują, iż wykonawca zobowiązany będzie do ewentualnego odszkodowania nawet w sytuacji, gdy nie będzie ponosił odpowiedzialności za niewykonanie umowy w terminie. Sprzeczne jest to z istotą umów o roboty budowlane, w których wykonawca ponosi odpowiedzialność za niewykonanie umowy z własnej winy.

Jest to zatem zapis krzywdzący dla wykonawcy i stawiający go w podporządkowanej pozycji w stosunku do zamawiającego niezależnie od przyczyn ewentualnego niewykonania umowy w terminie.

Dokonując wykładni przepisu art. 476 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. (Dz. U. 1964r., Nr 16, poz. 93 ze zm.) należy wskazać, iż prawo rozróżnia dwa przypadki nienależytego wykonania zobowiązania, tj. opóźnienie oraz zwłokę. Z opóźnieniem mamy do czynienia wówczas, gdy brak spełnienia świadczenia w określonym terminie przez dłużnika nastąpiło z przyczyn od niego niezależnych.

Ze zwłoką mamy do czynienia wówczas, gdy dłużnik nie wykonał swoich zobowiązań na skutek okoliczności, za które ponosi odpowiedzialność.

Jak wynika z poglądów judykatury wyrażonych chociażby w wyroku Sądu Najwyższego wydanego w dniu 11 lutego 1999r., w sprawie o sygnaturze akt. III CKN 166/98 (publ. LEX nr 521867) kara umowna należy się wierzycielowi tylko wtedy, gdy niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania wynika z nie dołożenia przez dłużnika należytej staranności (art. 472 kc), czyli jego winy w postaci, (co najmniej), niedbalstwa.

Oznacza to, że kara umowna należy się jedynie w wypadku zwłoki dłużnika (476 kc) – nie można natomiast żądać kary umownej, gdy dłużnik obalił wynikające z art. 471 kc domniemanie, że opóźnienie w spełnieniu świadczenia jest następstwem okoliczności, za które dłużnik ponosi odpowiedzialność.

A zatem posłużenie się instytucją opóźnienia narazi Państwa na ewentualne podniesienie zarzutu nieważności tegoż zapisu, w oparciu o przepis art. 58 kc, co do jego skutków.

Niezależnie od powyższych rozważań na temat legalności niniejszych zapisów wskazać należy, iż skoro wykonawcy zostaje narzucone całkowite ryzyko niewykonania umowy w terminie, nawet w sytuacji, gdy przekroczenie terminu wynikać będzie z przyczyn od niego niezależnych, to w pełni jest on uprawniony do żądania wyższej gratyfikacji finansowej z tytułu zawarcia i wykonania umowy o roboty budowlane, co wiązało się będzie z poniesieniem przez zamawiającego wyższych kosztów realizacji zamówienia.

Odpowiedź:

Zamawiający pozostawia zapisy projektu umowy dotyczące nieterminowego wykonania umowy w dotychczasowym brzmieniu.

Ewentualne skutki prawne, wskazywane przez pytającego należy każdorazowo odrębnie oceniać w konkretnym stanie faktycznym, z uwzględnieniem faktu, iż wykonawca to (zazwyczaj) podmiot zawodowo trudniący się czynnościami danego rodzaju, dla którego jako profesjonalisty wymagany jest wyższy poziom należytej staranności w działaniu. Zamawiający zainteresowany jest w terminowym wykonaniu przedmiotu zamówienia. Natomiast wyroki Sądu Najwyższego są zawsze wyrokami „w sprawie”, jedynie odpowiedziom na pytania prawne można przypisać walor sugerowany przez pytającego.

Pytanie 6

W opisie technicznym do projektu nie ma informacji na temat likwidacji studni głębinowej, natomiast na mapie sytuacyjno – wysokościowej zaznaczona jest jedna ze studni jako do likwidacji. Prosimy o wyjaśnienie, czy faktycznie należy zlikwidować i w jaki sposób tą studnię.

Odpowiedź:

Likwidacja studni nie jest przewidziana w tym postępowaniu przetargowym.

Pytanie 7

Czy projektowana studnia nr 3 jest do wykonania (wywiercenia) w ramach niniejszego projektu. Czy projekt uwzględnia tylko wykonanie obudowy tej studni głębinowej? Czy w wycenie należy uwzględnić zakup i montaż pomp głębinowych oraz rur wznosnych? Jeśli tak to na jakiej głębokości należy zapuścić pompy i z jakiego materiału wykonane rury?

Odpowiedź:

Studnia nr 3 nie jest przewidziana do wykonania w niniejszym postępowaniu.

Pytanie 8

Projekt obejmuje wykonanie 2 zbiorników wyrównawczych o pojemności 100m³ każdy, natomiast w specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót znajduje się zapis o „dostosowaniu drugiego zbiornika wyrównawczego o poj 150 m³. Proszę o wyjaśnienie tej kwestii.

Odpowiedź:

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie 2 zbiorników wyrównawczych o pojemności 100m³ każdy.

Pytanie 9

W ramach zadania należy zamontować dwa zbiorniki stalowe na wodę V=100 m³ – izolacja gr. 120 mm wełną mineralną. W dokumencie „materiały równoważne” w poz. 15 błędnie podano wysokość płaszczu h=10100 mm, właściwą dla zbiornika o pojemności 150m³. Prosimy o podanie prawidłowej wysokości płaszczu zbiornika o pojemności 100m³, będącego przedmiotem zamówienia..

Odpowiedź:

Wysokość minimalna płaszczu winna wynosić Hp=6,50m. Dopuszcza się zbiorniki naziemne stalowe o wymiarach innych, zbliżonych do podanych.

Pytanie 10

W przedmiarze robót pn. „Technologia” pozycja nr 2 i nr 3 dotyczy montażu zestawu filtracyjnego FIC/108/6158 odżelazianie – prosimy o wyjaśnienie.

Odpowiedź:

Pozycje te dotyczą filtrów odmanganiających z warunkami ad.11. poniżej

Pytanie 11

W przedmiarze robót pn. Technologia pozycja nr 1, nr 2, nr 3, nr 4 wskazują na wykonanie zestawów wg. dokumentacji INSTAL compact – prosimy o uzupełnienie dokumentacji projektowej o wskazane dokumentacje.

Odpowiedź:

Dopuszcza się wykonanie zestawów wg własnych dokumentacji indywidualnych z uwzględnieniem wytycznych zawartych w projekcie budowlano-wykonawczym oraz tabeli dla materiałów równoważnych.

Wójt Gminy
/-/ Zdzisław Kostrzewa